Η ΑΠΟΓΕΥΜΑΤΙΝΗ

ΠΕΜΠΤΗ 20 ΙΟΥΛΙΟΥ 1944 ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ

ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΗ ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΚΑΙ ΤΩΝ ΕΙΔΗΣΕΩΝ

Υπεύθυνος Διευθυντής: ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΤΣΟΥΡΚΑΣ | Έτος 12ον ◆ Αρ. Φύλλου 3345|704 | Τιμή δρχ. 250.000 | Αρχισυντάκτης: ΧΡ. Β. ΕΛΕΥΘΕΡΙΑΔΗΣ | Γραφεία Μητροπόλεως 42 Αρ. τηλ. 38-81

ΕΛΛΑΣ ΜΑΚΕΔΟΝΙΚΩΝ ΣΠΟΥΔΩΝ ΒΙΒΛΙΟΘΗΚΗ

ΚΥΜΑ ΑΣΤΥΦΙΛΙΑΣ

ΝΑ ΣΤΑΜΑΤΗΣΗ ΤΟ ΚΑΚΟΝ

Κατὰ τοὺς τελευταίους τούτους καιροὺς κῦμα ἀστυφιλίας, ὁλονὲν ἀγκούμενον, φέρει εἰς τὴν καλὴν αὐτὴν πόλιν τῆς Θεσσαλονίκης ἀθρόους τοὺς κατοίκους τῆς ὑπαίθρου πρὸς ἐγκατάστασιν.

Οὕτω ἠμποροῦν νὰ ὑπολογισθοῦν εἰς δεκάδες χιλιάδων οἱ ἀγρόται, οἱ ὁποῖοι μέχρι τοῦδε ἀφῆκαν τὰ σπήτια καὶ τὰ χωράφια των καὶ συνεκεντρώθησαν ἐδῶ προσπαθοῦντες νὰ εὕρουν στέγην καὶ ἐργασίαν καὶ τρώγοντες ἐν μεταξὺ τὰς μικρὰς ἢ μεγάλας οἰκονομίας των. Καὶ τὸ κακὸν δὲν σταματᾷ. Τούναντίον μάλιστα ἐπεκτείνεται ὁσημέραι.

Δὲν πρόκειται δὲ περὶ κακοῦ, τὸ ὁποῖον πλήττει μόνον τοὺς ἀστοποιουμένους τούτους ἀγρότας. Ἔχει τὴν δυσάρεστον ἐπίδρασιν ἐπὶ τῆς ἐθνικῆς οἰκονομίας καὶ ἐπὶ τῆς πόλεως ἰδιαιτέρως. Διότι οἱ οὕτω συγκεντρούμενοι εἰς τὴν Θεσσαλονίκην χωρικοὶ ἀφήνουν τὴν βιωτικῶς ἄνετον καὶ εὔκολον ζωὴν τῆς ὑπαίθρου καὶ ἔρχονται ἐδῶ διὰ νὰ δοκιμάσουν τὰ δεινὰ τῆς ὀπάνεως καὶ τῆς ἐλλείψεως τῶν πάντων καὶ τῆς φοβερᾶς ἀκριβείας. Ἀλλὰ δὲν εἶνε μόνον τοῦτο. Κακῶς καὶ ὀλεθρίως στεγαζόμενοι οἱ μέτοικοι οὗτοι εἰς δωμάτια ἄθλια καὶ εἰς τρώγλας ἀπαισίας ὑπόκεινται καὶ εἰς κινδύνους ἐπιδημιῶν, τοὺς ὁποίους οἱ ἴδιοι ἄλλωστε ἐπιτείνουν, ἀλλὰ καὶ εἰς ἄλλους, οἱ ὁποῖοι ἐκπηγάζουν ἐξ αὐτῆς τῆς ἐμπολέμου καταστάσεως, οἱ ὁποῖοι πολλάκις εἶναι ἀπείρως μεγαλείτεροι καὶ φοβερώτεροι ἐκείνων οἵτινες ἀπειλοῦν ἐνδεχομένως εἰς τὴν ὑπαίθρον τοὺς φιλησύχους καὶ νομιμόφρονας ἀγρότας.

Ἐξ ἄλλου διὰ τῆς συγκεντρώσεως τόσου προσθέτου ἐκ τῆς ὑπαίθρου κόσμου εἰς τὴν ἀρκετὰ κεκορεσμένην ἀπὸ ἀπόψεως πληθυσμοῦ λόγῳ γενικωτέρων καὶ παλαιοτέρων αἰτίων πόλιν ὄχι μόνον στερεῖται ἡ ἐθνικὴ οἰκονομία τόσων ἐργατικῶν χειρῶν τῆς ὑπαίθρου, ἀλλ' ἐπιτείνονται καὶ αἱ ἐυσχέρειαι τῆς ζωῆς ἐν Θεσσαλονίκῃ ἀπὸ πάσης ἀπόψεως καὶ καθίσταται βασανιστικώτερος καὶ ἀθιωτότερος ὁ βίος τοῦ συνόλου τῶν κατοίκων. Διότι ἡ πόλις αὕτη δυναμένη νὰ περιλάβῃ καὶ νὰ στεγάσῃ, νὰ θρέψῃ καὶ νὰ ἱκανοποιήσῃ τὰς στοιχειώδεις ἀνάγκας ὡρισμένου ἀριθμοῦ κατοίκων, δὲν εἶναι δυνατὸν νὰ ἐπαρκέσῃ εἰς τὴν συντελεσθεῖσαν καὶ ὁλονὲν αὐξανομένην συγκέντρωσιν τόσου νέου καὶ προσθέτου πληθυσμοῦ.

Τὸ κακὸν τείνει νὰ φθάσῃ εἰς τὸ μὴ περαιτέρω. Ὀλίγον ἀκόμη καὶ δὲν θὰ χωροῦν εἰς ὡρισμένους δρόμους καὶ πεζοδρόμια οἱ διαβάται. Νὰ συστήσωμεν εἰς τοὺς κατοίκους τῆς ὑπαίθρου, ὅσοι ἀκολουθοῦντες τὸ γενικὸν ρεῦμα ἑτοιμάζονται νὰ συρρεύσουν καὶ αὐτοὶ εἰς τὴν Θεσσαλονίκην πολὺ φαβούμεθα ὅτι θὰ ματαιοπονήσωμεν. Διότι πρόκειται περὶ τῶν ὁμαδικῶν ἐκείνων τάσεων αἱ ὁποῖαι δὲν σταματοῦν εὔκολα καὶ μάλιστα μὲ λόγους καὶ μὲ συστάσεις.

Ἐν τούτοις αἱ Γερμανικαὶ Ἀρχαὶ δὲν μένουν καὶ δὲν εἶνε δυνατὸν νὰ μένουν ἀδιάφοροι πρὸ τοῦ κακοῦ τούτου. Καὶ μελετοῦν ἤδη τὰ μέτρα τὰ ὁποῖα ὄχι μόνον θὰ θέσουν τέρμα εἰς αὐτὸ ἀλλὰ καὶ θὰ ἐξουδετερώσουν ὡρισμένας ἐκ τῶν μέχρι τοῦδε συνεπειῶν του. Καὶ νὰ μέτρα ταῦτα θ' ἀποβοῦν πρὸς τὸ καλὸν τοῦ συνόλου. Διότι δὲν εἶναι δυνατὸν νὰ ἐξακολουθήσῃ ἡ κατάστασις αὕτη χωρὶς νὰ προκύψουν δεινὰ τὰ ὁποῖα θὰ πλήξουν ὀδυνηρῶς ὁλόκληρον τὸν πληθυσμὸν τῆς πόλεως.

Εἰς τὸ περιθώριον τῆς Ἱστορίας.

ΤΟ ΟΝΕΙΡΟΝ ΕΝΟΣ ΣΟΥΛΤΑΝΟΥ ΠΟΥ ΑΝΟΙΚΟΔΟΜΕΙ ΜΙΑΝ ΜΟΝΗΝ

Τὸ φιρμάνιον Σελὴμ τοῦ Α'.

...ον

Τὸ ἱστορικὸν φιρμάνιον τοῦ Σελὴμ Α'. τὸ ὁποῖον ἐν ἀντιγράφῳ σώζεται, τοῦ πρωτοτύπου ὄντως ὄντος πῶς ἀπωλεσθέν τος, ἀφοῦ ἀναφέρει τὸ ὄνειρον καὶ τὰ ἄλλα γράφει ἐπὶ λέξει:

«... Ὅδεν ἐπειδὴ παρὰ τοῦ συμβουλίου μου καὶ ἀπάντων τῶν λαγάδων ἐνεκρίθη νὰ ἀνοικοδομηθῇ ἡ καέτσα μονὴ τοῦ Ξηροποτάμου καὶ δοθῇ οὕτω ἀντάλλαγμα εἰς τοὺς Τεσσαράκοντα Ἁγίους διὰ τὰς εὐεργεσίας, ἃς προσέφεραν οὗτοι, ἀπεφασίσθησαν τὰ ἑξῆς:

1ον. Ἐπειδὴ ἡ πυρποληθεῖσα μονὴ Ξηροποτάμου τοῦ Ἁγίου Ὄρους τυγχάνει προσευχητήριος τόπος τῶν ἐν λόγῳ Τεσσαράκοντα Ἁγίων, διὰ ταῦτα ἐπιτρέπεται οἱ ἐν αὐτῇ κατοικοῦντες μοναχοὶ ν' ἀνοικοδομήσωσι ταύτην μετὰ τῆς περιοχῆς της, νὰ τὴν περιτειχίσωσι καλῶς ἵνα μὴ κατοπατεῖται ὑπὸ κακοποιῶν ἀνθρώπων καὶ ὀχυρώσωσι διὰ πύργων καὶ σιδηρῶν θυρῶν.

2ον. Ἐὰν ποτὲ ἢ ἐντὸς ἢ ἐκτὸς αὐτῆς καὶ τῆς περιοχῆς της διὰ τῆς παρόδου τοῦ χρόνου ἐρειπωθῇ περαιτέρω ἐπετράπη ἵνα οἱ κατὰ καιρὸν διοικηταὶ καὶ ἐροδικαὶ μὴ παρακωλύωσι τοὺς κατὰ καιρὸν ἡγουμένους τῆς Μονῆς ν' ἀνοικοδομήσωσι καὶ ἐπισκευάσωσι ταύτο.

3ον. Μὲ τὰ ἔξοδα, τὰ ὁποῖα ἐδόθησαν πρὸς ἀνοικοδόμησιν τῆς ἐν λόγῳ Μονῆς εἰς τὸν διορισθέντα πρὸς τοῦτο ἔμπιστον ἡμῶν καπουτζήμπασην Ἰμπραὴμ ἀγὰν οὗτος ἐν τῇ ἐπαρχίᾳ Σισῆροκαυσίων (Χαλκιδική.) ἠγόρασεν εἴκοσι μαγαζεία, τὰ ὁποῖα ἀφιερώθησαν ἅπαντα εἰς τὴν ρηθεῖσαν Μονήν, τὰ δὲ μισθώματα αὐτῶν ὡς εἰσπραττόμενα ὑπὸ τῶν μονοχῶν αὐτῆς καὶ ἃς ἀνάπτωντοι τεσσαράκοντα κανδῆλαι εἰς τὰς εἰκόνας τῶν ὡς ἄνω Τεσσαράκοντα Ἁγίων διὰ τὰς πρὸς τὸ κράτος εὐεργεσίας των.

4ον Ἅπας ὁ τόπος τὸν ὁποῖον οἱ μονοχοὶ περιποιοῦνται πέριξ τῆς μονῆς ἤτοι ἐν τῇ περιοχῇ αὐτῆς ἀφιεροῦται ὁλόκληρος εἰς αὐτήν, μηδεὶς δὲ μὴ ἐνοχλήσῃ οὐτοὺς εἰς τὸν αἰῶνα τὸν ἅπαντα».

Τὸ φιρμάνιον περιέχει καὶ ἄλλα ὅρθρα περὶ ἀσυδοσίας τῶν μονοχῶν καὶ τῶν κτημάτων αὐτῶν, περὶ πλήρους καταγραφῆς τῶν κτημάτων αὐτῆς κ.λπ. Τέλος δὲ καταλήγει διὰ τῶν ἑξῆς:

«Πᾶς ὁστις ἠθελεν ἀντιπράξῃ εἰς τὸ περιεχόμενον τοῦ παρόντος ἱεροῦ μου χαττίου ἔστω ἐπικατάρατος καὶ κεκολασμένος ὑπὸ τῆς θείας δίκης».

Οὕτω μὲ τὴν ἄδειαν καὶ μὲ τὰ χρήματα τὰ ὁποῖα ἐχορήγησεν ὁ Σουλτὰν Σελὴμ ἤρχισεν ἡ ἐκ βάθρων ἀνοικοδόμησις τῆς μονῆς. Ἄγνωστον ἐπὶ πόσα ἔτη διήρκεσαν οἱ ἐργασίαι. Καθ' ὅλην ὅμως τὴν διάρκειαν αὐτῶν ὁ μποσταντζήμπασης Ἰμπραὴμ ἀγὰς διέμενεν ἐκεῖ ἐπιστάτων. Εἶχε στήσει τὴν σκηνὴν αὐτοῦ εἰς τὸν ἄνωθεν τῆς μονῆς λόφον, ὅπου σήμερον ὑψοῦται ἕνας μεγάλος σταυρός. Τὸ μέρος τοῦτο ἐκτοτε καὶ μέχρι τοῦδε ὀνομάζεται «Ἰμπραὴμ Ρόχη». Λέγεται μάλιστα ὅτι ὁ ἀγὰς οὗτος πρὸς τέλεσιν τῶν θρησκευτικῶν καθηκόντων του ἀνήγειρεν ἐκεῖ εἰς τὸν λόφον καὶ μικρὸν τζαμίον, τὸ ὁποῖον μετὰ τὴν ἀναχώρησίν του κατεκρημνίσθη. Ἡ παράδοσις εἰς τὸ Ἅγιον Ὄρος ἀναφέρει ὅτι καθ' ἣν ἐποχὴν ἀνεγείρετο ἡ μονὴ καὶ μάλιστα κατὰ τὸ ἔτος 1513 μετέβη ἐκεῖ καὶ ὁ ἴδιος ὁ σουλτάνος Σελήμ. Ἀλλὰ τοῦτο δὲν βεβαιοῦται ἱστορικῶς καὶ μᾶλλον φαίνεται ἀποκύημα τῆς καλογηρικῆς φαντασίας.

Μετὰ τὴν ἀνοικοδόμησιν τῆς Μονῆς, ἡ ὁποία ἀνέκηψεν ἐκ τῶν ἐρειπίων της μεγαλειτέρα καὶ ἐπιβλητικωτέρα ὁ Σουλτάνος Σελὴμ ἐξηκολούθησε νὰ τὴν πλουτίζῃ, διὰ ποικίλων καὶ ἀφειδῶν δωρεῶν καὶ ἰδιαιτέρων προνομίων.

Μεταξὺ τῶν προνομίων τούτων ἦτο καὶ τὸ νὰ ἔχῃ καὶ νὰ ὑψώνῃ ἡ Μονὴ τοῦ Ξηροποτάμου τατρικὴν σημαίαν φέρουσαν ἑκτὸς τῆς ἡμισελήνου καὶ σταυρὸν ἐν τῷ μέσῳ.

Τὴν σημαίαν ταύτην ὑψωνεν ἡ Μονὴ κατὰ τὰς ἑορτὰς καὶ πανηγύρεις διὰ μέσων τῶν αἰώνων καὶ μέχρι τοῦ 1912 ὅτε ἀπηλευθερώθη τὸ Ἅγ. Ὄρος μετὰ τῆς λοιπῆς Μακεδονίας.

Λέγεται ὅτι κάποτε ἕνας καπετὰν πασσᾶς παραπλέων τὸ Ἅγιον Ὄρος καὶ ἰδὼν τὴν σημαίαν ταύτην κυματίζουσαν ἐπὶ τοῦ πύργου τῆς μονῆς ἐθεώρησε τὸ γεγονὸς ὡς ἱεροσυλίαν καὶ ἀπεβιβάσθη μετὰ δυνάμεως ἵνα τιμωρήσῃ τοὺς μοναχούς, διότι ἠγνόει τὸ σχετικὸν προνόμιον αὐτῶν. Ἀλλ' ὅταν οἱ μοναχοὶ ὑποδεχθέντες αὐτὸν ἀφόβως καὶ τιμητικώτατα τοῦ ἔδειξαν τὰ φιρμόνια καὶ τὰ χάττια τῶν Σουλτάνων ὁ καπετὰν πασσᾶς προσέφερε μέγα χρηματικὸν ὅδρον εἰς τὴν μονὴν καὶ παρεκάλεσε τοὺς μοναχοὺς νὰ κάνουν καὶ κανένα «ντεβᾶ» (παράκλησιν) διὰ τὴν σωτηρίαν τῆς ψυχῆς του!

Ο ΙΣΤΟΡΙΟΔΙΦΗΣ

ΟΙ ΕΜΠΡΗΣΤΙΚΕΣ ΒΟΜΒΕΣ ΦΕΡΟΥΝ ΕΠΑΝΑΣΤΑΣΙΝ ΕΙΣ ΤΗΝ ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΗΝ

ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ Ἰούλιος.— Τὸ ξύλον ποὺ εἶνε εὔφλεκτος ὕλη χρησιμοποιεῖται εἰς ἀρκετὰς ποσότητας διὰ τὴν οἰκοδόμησιν οἰκιῶν. Ἡ στέγη, τὸ μπαλκόνι, τὸ πάτωμα τῶν οἰκιῶν μας, ὅλες οἱ πόρτες καὶ τὰ παράθυρα γίνονται ἀπὸ ξύλον.

Ὅπως γράφει ἡ ἑβδομαδιαία ἐπιθεώρησις «Ντάς Ράϊχ», ἀπεδείχθη ὅτι αἱ ἄνευ ξύλου κατασκευαὶ ἀντέχουν περισσότερον ἐναντίον τῶν πυρκαϊῶν. Εἰς τὰς νέας οἰκοδομὰς οἱ σκάλες καὶ αἱ στέγαι, ὡς καὶ ἄλλα ἐξαρτήματα κατασκευάζονται ἀπὸ ἀκαύστους ὕλας. Εἰς τὰς οὕτω κατασκευαζομένας οἰκοδομὰς τὰ ὑπόγεια, οἱ σκάλες, ἡ κουζίνα καὶ τὸ μπάνιο παρετηρήθη ὅτι ἀντέσχον εἰς τὴν φωτιάν, ἐνῷ ἄλλα τμήματα τῆς οἰκοδομῆς ἔγιναν παρανάλωμα τοῦ πυρός.

Ὅλα αὐτὰ ἀποδεικνύουν ὅτι δὲν πρέπει μόνον νὰ παρατηρήσωμεν τοῦ ξύλου ὡς οἰκοδομικῆς ὕλης, ἀλλὰ ὅτι πρέπει νὰ τὸ ἐγκαταλείψωμεν διὰ τὰς κατασκευὰς πατωμάτων, παραθύρων καὶ θυρῶν, ἀκόμη δὲ καὶ ἐπίπλων ἐνῷ δὲ τεχνικῶς τὸ πρόβλημα τῆς χρησιμοποιήσεως τοῦ ξύλου διὰ τὰς οἰκοδομὰς θεωρεῖται ὡς λυθέν, ἀντιθέτως δὲν εὑρέθη καμμία λύσις διὰ τὰς ἐσωτερικὰς κατασκευάς. Ὅσον ἀφορᾷ τὰς πεπιεσμένας ὕλας ἐπικρατεῖ ἡ γνώμη ὅτι εἶνε ἐξ ἴσου εὐαίσθητοι ὅσον καὶ τὸ ξύλον. Πάντως ἕνα εἶνε βέβαιον ὅτι μετὰ τὸν πόλεμον θὰ εὑρεθῶμεν ἐνώπιον πλήρους μεταβολῆς τῆς οἰκοδομικῆς τεχνικῆς.

ΕΞΑΙΡΕΤΙΚΗΣ ΣΦΟΔΡΟΤΗΤΟΣ ΜΑΧΑΙ ΣΥΝΑΠΤΟΝΤΑΙ ΕΙΣ ΤΗΝ ΝΟΡΜΑΝΔΙΑΝ

ΜΕΤΑΞΥ ΟΡΝ ΚΑΙ ΣΕΛΛ ΕΠΙΘΕΣΕΙΣ ΚΑΙ ΑΝΤΕΠΙΘΕΣΕΙΣ ΔΙΑΔΕΧΟΝΤΑΙ ΑΛΛΗΛΑΣ

ΟΛΑΙ ΑΙ ΕΠΙΘΕΣΕΙΣ ΤΩΝ ΑΓΓΛΟΑΜΕΡΙΚΑΝΩΝ ΠΑΥΓΟΥΝ ΜΕ ΒΑΡΥΤΑΤΑΣ ΔΙ' ΑΥΤΟΥΣ ΑΠΩΛΕΙΑΣ

ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ 19 (Τραν-ζότσεαν).— Ἡ μεγάλη μάχη εἰς τὸ μέτωπον τῆς Νορμανδίας ἐξηκολούθησε καὶ χθὲς Τρίτην μὲ ὁλονὲν μεγαλυτέραν καὶ λυσσωδεστέραν ὁρμὴν τόσον εἰς τὸν ἀνατολικὸν ὅσον καὶ εἰς τὸν δυτικὸν τομέα. Οἱ Βρεταννοὶ ἔξαπέλυσαν τώρα καὶ ἄλλην μεγάλης κλίμακος ἐπίθεσιν ἀνατολικῶς τοῦ Ὄρν, ἐνῷ οἱ Ἀμερικανοὶ ἐξηκολούθησαν τὰς ἐφόδους των εἰς τὴν περιοχὴν τοῦ Σαὶν Λό.

Ὁ στρατιωτικὸς συνεργάτης τοῦ «Τρανζότσεαν» γράφει τὰ ἑξῆς:

— Ἡ εἰς τὸν ποταμὸν Ὄρν μάχη εὑρίσκεται ἀκόμη εἰς τὸ στάδιον τῆς αἱματηρᾶς καὶ κοπιώδους προωθήσεως τῶν συμμαχικῶν στρατευμάτων. Εἰς τὸν ἀνατολικὸν τομέα αἱ βρεταννικαὶ ἐπιθέσεις ἐνετάθησαν εἰς σφοδρότητα, δὲν ηὐρύνθησαν ὅμως εἰς ἔκτασιν. Ἀνατολικῶς τοῦ ποταμοῦ Ὄρν εἰς τὸν τομέα τοῦ Κὰν ὡς καὶ μεταξὺ Σὲλλ καὶ Ντρὸμ ὁ ἐχθρὸς ἐξακολουθεῖ ἀκόμη βάλλων μὲ ἰσχυρὸν πυροβολικόν. Μεταξὺ Ὄρν καὶ Ὀντὸν ἐξ ἄλλου ὡς καὶ μεταξὺ Ὀντὸν καὶ Σὲλλ ἐχρησιμοποίησεν ἰσχυρὰς δυνάμεις διὰ νὰ κρατήσῃ ἔναντι τῶν ἀδιακόπων γερμανικῶν ἀντεπιθέσεων τὸ ἔδαφος τὸ ὁποῖον εἶχε κερδίσει τὴν Κυριακὴν νοτιοδυτικῶς μὲ κατεύθυνσιν πρὸς τὸ Ρουά. Μέχρι τοῦδε ἐν τούτοις μερικῶς μόνον ἐπέτυχον οἱ Βρεταννοί.

»Τὸ λυσσωδῶς ἀμφισβητηθὲν ὕψωμα 112 εὑρίσκεται τώρα ἐν τῷ μέσῳ τῆς γραμμῆς τῆς μάχης. Τὸ Ἐσκαὶ εὑρίσκεται καὶ πάλιν εἰς γερμανικὰς χεῖρας. Οἱ ἐχθρικοὶ σχηματισμοὶ οἱ ἀπωθηθέντες πρὸς Μπουζὺ μάχονται τώρα ἐκεῖ εὑρισκόμενοι εἰς ἐπικίνδυνον θέσιν.

Βορείως τοῦ ποταμοῦ Ὀντὸν οἱ Βρεττανοὶ ἀπώλεσαν τὴν πόλιν Νουαγιέ, ἠδυνήθησαν δὲ νὰ εἰσέλθουν εἰς αὐτὴν καὶ πάλιν μόνον μετὰ ἐπανειλημμένας λυσσώδεις ἐφόδους. Βορειοδυτικώτερον ὁ ἐχθρὸς προελασύνων ἀπὸ Τέσσελ—Μπρετβὶλ ἀνεχαιτίσθη εἰς Βὰντ καὶ ἀπεκρούσθη μὲ μεγάλας δι' αὐτὸν εἰς ἄνδρας ἀπωλείας.

Εἰς ὅλην τὴν περιοχὴν τῆς μάχης μεταξὺ Ὄρν καὶ Σὲλλ ἐπιθέσεις διαδέχονται ταχέως ἀλλήλας οὕτως ὥστε ἡ μάχη νὰ κυμαίνεται διαρκῶς.

ΠΡΟΣ ΤΟ ΣΑΙΝ ΛΩ

Εἰς τὸν δυτικὸν τομέα ὅπου ἡ μάχη διεξάγεται κάπως ἔξω τῆς ἀκτῖνος βολῆς τοῦ πυροβολικοῦ τοῦ στόλου τὰ στρατεύματα τοῦ Μπράνλεϋ μὲ γιγαντιαίαν χρησιμοποίησιν πολεμικοῦ ὑλικοῦ καὶ μετὰ μάχας ἑβδομάδων ὁλοκλήρων, μόλις κατώρθωσαν τελικῶς νὰ χαράξουν τὴν ὁδόν των πρὸς τὰ προάστεια τοῦ Σαὶν Λώ, ὅπου ἐπὶ τοῦ παρόντος σφοδρὰ διεξάγεται μάχη. Τὸ κέντρον βαρύτητος τῆς βρεττανικῆς δράσεως εὑρίσκετο τὴν Δευτέραν ἀκόμη ἀνατολικῶς τοῦ Σαὶν Λώ, ἐκατέρωθεν τῆς ὁδοῦ πρὸς Μπαγιέ.

Ἐξ ἄλλου, φάλαγξ ἐπιτιθεμένων ἐχθρικῶν θυνάμεων ἀποσταλεῖσα ἐκ Πὸντ Ἐμπὲρ διὰ νὰ περικυκλώσῃ ἀπὸ δυσμῶν τὸ Σαὶν Λό, δὲν ἠδυνήθη νὰ ἐκπληρώσῃ τὴν ἀποστολήν της καὶ ἀπέτυχε νὰ φθάσῃ τὴν καμπὴν τοῦ ποταμοῦ Βὶρ βορειοδυτικῶς τοῦ Σαὶν Λό. Ἀνατολικώτερον, πρὸς τὸν ποταμὸν Τόζ, ὁ ἐχθρὸς ἤσκησεν ἰσχυρὰν πίεσιν πρὸς τὴν κατεύθυνσιν τῆς ὁδοῦ Σαὶν Λὸ-Περιὲ καὶ ἐπέτυχε μικρὰν διείσδυσιν νοτίως τοῦ Σὰν ντὲ Λόοκ, ἡ ὁποία ὅμως ἐκλείσθη. Δυτικῶς τοῦ Τόζ ἐχθρικοὶ σχηματισμοὶ ἀποσταλέντες ἵνα ἐνεργήσουν ἐπίθεσιν κατὰ τοῦ Περιὲ, εὑρίσκονται ἀκόμη σημαντικῶς μακρὰν αὐτοῦ. Ἐξ ἄλλου ἡ ἀναμενομένη ἐπίθεσις τῶν Ἀμερικανῶν ἐναντίον τῶν ἀμέσως γειτνιαζουσῶν γερμανικῶν θέσεων τῆς Λεσσί, δὲν ἤρχισεν εἰς τὴν ἀπωτάτην δυτικὴν πτέρυγα. Ἐδαφικὰ κέρδη, ἐπιτευχθέντα ὑπὸ τῆς πρώτης ἀμερικανικῆς στρατιᾶς τὴν Δευτέραν, εἶναι συνήθους μικρᾶς μονονκλίμακος καὶ ἡκαθημερινὴ μικροτάτη κατὰ μέσον ὅρον προέλασις τῶν Ἀμερικανῶν ἐν τῷ παρελθόντι, δὲν κατέστη οὐδαμοῦ μεγαλυτέρα.

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΩΝ ΜΑΧΩΝ

Ὁ ἐν τῷ δυτικῷ μετώπῳ ἀνταποκριτὴς τοῦ ἡμιεπισήμου γερμανικοῦ πρακτορείου μεταδίδει τὰ ἑξῆς:

Κατόπιν ἐξαιρετικῶς ἰσχυροῦ καταιγιστικοῦ πυρὸς διαρκέσαντος πολλὰς ὥρας οἱ Ἄγγλοι ἐνήργησαν τὴν πρώτην τῆς Τρίτης μὲ μίαν μεραρχίαν πεζικοῦ καὶ δύο ταξιαρχίας τάνκς μεγάλην ἐπίθεσιν ἀνατολικῶς τοῦ Ὄρν.

Μὲ τὸ καταιγιστικὸν πῦρ πολυαρίθμων τηλεβόλων καὶ τὸ πῦρ τοῦ μεγάλου διαμετρήματος πυροβολικοῦ τῶν πλοίων ἀνεμιγνύοντο αἱ ἐκρήξεις βομβῶν, αἱ ὁποῖαι ἐρρίπτοντο κατὰ τῆς ἐπιφανείας τοῦ ἐδάφους καὶ διὰ τῶν ὁποίων ἀπεσκοπεῖτο νὰ ἑτοιμασθῇ ἔφοδος κατὰ τῶν γερμανικῶν γραμμῶν. Ὅταν ὁ ἐχθρὸς ἐξαπέλυσε τὴν ἐπίθεσίν του προσέκρουσεν ἀμέσως εἰς πείσμονα γερμανικὴν ἀντίστασιν μὲ τὴν μᾶζαν τῶν 100 καὶ πλέον τάνκς του τὰ ὁποῖα ἐκινοῦντο εἰς στενώτατον χῶρον καὶ ἐκ τῶν ὁποίων κατεστράφησαν ἐντὸς βραχυτάτου διαστήματος 10 χαλύβδινοι κολοσσοί, ὁ ἐχθρὸς ἐπέτυχε μίαν εἰσδυσιν μέχρι τοῦ Κανιῦ, ὅπου ἐστράφη πρὸς δυσμάς. Ἤδη διεξάγονται γερμανικαὶ ἀντεπιθέσεις κατὰ τῶν πλευρῶν τοῦ ἐχθροῦ, παρεμποδιζόμεναι ὅμως μεγάλως ὑπὸ τοῦ ἰσχυροῦ πυροβολικοῦ τῶν πλοίων. Ἰδιαιτέρως σκληρὸς ἀγὼν διεξάγεται τώρα διὰ τὴν πολίχνην Σολιέ, περὶ τῆς ὁποίας δὲν δύναται νὰ ἐξακριβωθῇ ἐὰν εὑρίσκεται εἰς γερμανικὰς χεῖρας ἢ εἰς χεῖρας τοῦ ἐχθροῦ. Τὸ γνωστὸν ὕψωμα 112 παρὰ τὸ Μαλτὸ εὑρίσκεται πάντοτε εἰς χεῖρας τῶν Γερμανῶν παρ' ὅλον ὅτι ὁ ἐχθρὸς βάλλει συνεχῶς κατ' αὐτοῦ διὰ τοῦ πυροβολικοῦ καὶ τῶν ὅλμων. Εἰς Ἐβερσὶ τὰ γερμανικὰ στρατεύματα διὰ σκληρῶν καὶ ἀποφασιστικῶν ἀντεπιθέσεων ἔφθασαν πάλιν εἰς τὰς παλαιὰς γερμανικὰς γραμμάς. Ἐκτὸς ὅμως τῶν εἰς αἷμα ἀπωλειῶν ὁ ἐχθρὸς ἀπώλεσε καὶ 15 τάνκς, ἐκ τῶν ὁποίων 11 ἐκυριεύθησαν.

ΣΠΟΥΔΑΙΟΤΑΤΗ ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΙΣ ΤΟΥ ΔΙΕΘΝΟΥΣ ΕΡ. ΣΤΑΥΡΟΥ

ΕΠΙ ΤΩΝ ΠΑΡΕΜΒΑΛΟΜΕΝΩΝ ΕΙΣ ΤΟ ΕΡΓΟΝ ΤΟΥ ΔΥΣΧΕΡΕΙΩΝ

ΕΚ ΜΕΡΟΥΣ ΑΤΟΜΩΝ ΚΑΙ ΟΡΓΑΝΩΣΕΩΝ ΕΙΣ ΤΗΝ ΠΟΛΙΝ ΚΑΙ ΤΗΝ ΥΠΑΙΘΡΟΝ

Ἡ Ἐπιτροπὴ Διαχειρίσεως Βοηθημάτων ἐν Ἑλλάδι (ὑπὸ τὴν αἰγίδα τοῦ ΔΚΕΣ) δὲν εἶνε ἀπηλλαγμένη, ὡς εἶνε εὐνόητον κατὰ τὴν ἐκτέλεσιν τοῦ ἔργου της ἀπό τε τῆς ἐκ τοῦ πολέμου προερχομένας δυσκολίας.

Οἱ οὐδέτεροι Ἐντεταλμένοι τῆς ΕΔΒΕ ἐν Θεσ)νίκῃ μετὰ λύπης διαπιστώνουν ὅτι αἱ δυσχέρειαι ἦσαι πολλαὶ ἤδη τὸν ἀριθμόν, ἐπαυξάνονται κατὰ πολὺ ἐξ αἰτίας ἄλλων ἀσχέτων γεγονότων, τὰ ὁποῖα ἐξαρτῶνται ἀποκλειστικῶς ἀπὸ τὴν στάσιν τοῦ Κοινοῦ καὶ τῶν Ὀργανώσεων.

Οὕτω τὸ Κοινὸν προσέρχεται εἰς τὰ Γραφεῖα μας ἵνα ὑποβάλῃ αἰτήματα καὶ δια μαρτυρίας θορυβωδῶς, τὰ ἐπιβατικὰ καὶ φορτηγὰ αὐτοκίνητά μας ὑποχρεούνται νὰ σταματοῦν καθ' ὁδόν, οἱ ὁδηγοί μας καὶ οἱ συνοδοί μας τροφίμων, ὡς καὶ αἱ Τοπικαὶ Ἐπιτροπαί μας ἀπειλοῦνται καὶ συλλαμβάνονται, ἀκόμη καὶ κακοποιοῦνται καὶ ἐπεμβάσεις παράνομοι εἰς τὴν ἐργασίαν μας λαμβάνουν χώραν.

Πᾶσα δυσχέρεια παρεμβαλομένη εἰς τὸ ἔργον τῆς ΕΔΒΕ ἔχει ἄμεσον ἀντίκτυπον εἰς τὴν περιθάλψιν τοῦ Ἑλληνικοῦ Λαοῦ, τοιαῦτα δὲ ἐμπόδια ἐπαναλαμβανόμενα δύνανται τελικῶς νὰ καταστήσουν προβληματικόν, ἀκόμη δὲ καὶ ἀδύνατον τὸν ὁμαλὸν ἐπισιτισμόν.

Εἶναι πιθανὸν ὅτι ἡ συνέπεια ὅλων αὐτῶν τῶν ἐνεργειῶν θὰ εἶναι τὸ κλείσιμον τῶν Γραφείων τῆς Ὀργανώσεως ἐν Μακεδονίᾳ, καὶ ἡ ἀναχώρησις τοῦ ΔΙΕΘΝΟΥΣ ΕΡΥΘΡΟΥ ΣΤΑΥΡΟΥ ἐξ Ἑλλάδος.

Διὰ τὴν ἀπόφασιν αὐτήν, ληφθησομένην παρὰ τῆς θλησίν μας, θὰ εἶνε ὑπεύθυνοι ἔναντι τοῦ Ἑλληνικοῦ Λαοῦ, ἐκεῖνοι οἱ ὁποῖοι προσπαθοῦν νὰ διαταράξουν τὴν ὁμαλὴν λειτουργίαν τοῦ ἔργου μας βοηθείας ὑπὲρ τοῦ δεινοπαθοῦντος πληθυσμοῦ.

Διὸ νὰ προλάβῃ καὶ ἀποφύγῃ τοιαύτας δυσαρέστους συνεπείας ἡ ΕΔΒΕ κάμνει ἔκκλησιν εἰς τὸ Κοινὸν καὶ τὰς Ὀργανώσεις καὶ τοὺς παρακαλεῖ νὰ λάβουν ὑπ' ὄψιν τὰς βαρείας ὑποχρεώσεις τῆς ΕΔΒΕ καὶ ὄχι μόνον ν' ἀποφεύγουν κάθε ἐνέργειαν ποὺ δύναται νὰ δυσχεράνῃ τὸ ἔργον της, καὶ νὰ παρεμποδίσῃ τὰς μεταφορὰς της, ἀλλὰ τοὐναντίον νὰ τῆς παράσχουν κάθε ὑποστήριξιν καὶ βοήθειαν ποὺ ὀφείλεται εἰς αὐτό.

Μόνον μὲ γενικὴν συνεργασίαν καὶ μὲ κατάργησιν παντὸς ἐμποδίου εἶναι δυνατὸν νὰ πραγματοποιηθῇ κατὰ τρόπον ἱκανοποιητικὸν ἡ ἀποστολὴ τῆς ΕΔΒΕ διὰ τὴν περιθαλψιν τοῦ Ἑλληνικοῦ Λαοῦ.

Ἐν Θεσ)νίκῃ, 19 Ἰουλίου 1944

Ἐκ τῆς ΕΔΒΕ

Ἡ καλλιτεχνικὴ μας κίνησις

Μὲ πρωτοφανῆ διὰ τὰ θεατρικὰ χρονικὰ τῆς πόλεως μας συρρο

Τελευταῖαι Εἰδήσεις καὶ Τηλεγραφήματα

Η ΤΟΥΡΚΙΑ ΔΕΝ ΔΕΧΕΤΑΙ ΠΟΣΩΣ ΝΑ ΡΙΨΟΚΙΝΔΥΝΕΥΣΗ ΤΗΝ ΥΠΑΡΞΙΝ ΤΗΣ ΔΙ' ΤΗΝ ΣΥΝΤΟΜΕΥΣΙΝ ΤΟΥ ΠΟΛΕΜΟΥ

ΑΓΚΥΡΑ, 19 Ἰουλίου. (Ἀθ. Πρ.) — Ἡ δευτέρα ἐπέτειος τοῦ σχηματισμοῦ τῆς κυβερνήσεως Σαρατσογλου παρέχει εὐκαιρίαν εἰς τοὺς τουρκικοὺς ἐφημερίδας νὰ τονίσουν τὰς ἐπιτυχίας τοῦ πρωθυπουργοῦ. Αἱ ἐφημερίδες συγχαίρουν τὸν πρωθυπουργὸν καὶ τοῦ εὔχονται νέας ἐπιτυχίας εἰς τὴν πολιτικὴν διατηρήσεως τῆς Τουρκίας ἐν εἰρήνῃ. Ὁ κ. Ἰνονου παρέθεσε γεῦμα πρὸς τιμὴν τοῦ Σαρατσογλου καὶ εἰς βραχεῖαν πρόποσίν του ἔξηρε τὰς ὑπηρεσίας τοῦ πρωθυπουργοῦ.

Ἡ ἡμιεπίσημος ἐφημερὶς «Οὐλούς» ἐξ κυρίου ἄρθρου τονίζει ὅτι ὁ Σαρατσογλου κατὰ τὰ δύο παρελθόντα ἔτη ἐπιβαλιούχησε ἀσφαλῶς τὴν χώραν διὰ μέσου ἐπικινδύνων ζωνῶν. Ἡ κατάστασις — συνεχίζει ὁ ἀρθρογράφος — εἶναι σοβαρὰ κατὰ τὸ τρίτον ἀρχόμενον ἔτος, ἡ δὲ Κυβέρνησις Σαρατσογλου εἶνε ἐνδεχόμενον ἀνὰ πᾶσαν στιγμὴν νὰ ἀντιμετωπίσῃ τὴν ἀνάγκην τῆς λήψεως σοβαρῶν ἀποφάσεων. Εἶνε ἑπομένως ἀνάγκη ὅπως ὁλόκληρον τὸ τουρκικὸν ἔθνος συσπειρωθῇ περὶ τὴν Κυβέρνησιν.

ΚΩΝΙΠΟΛΙΣ 19 Ἰουλίου (Ἀθ. Πρ.) — Ἐπὶ τῇ 2ᾳ ἐπετείῳ ὑπὸ τὴς ἀναλήψεως τῶν καθηκόντων του ὡς Προέδρου τῆς Κυβερνήσεως ὑπὸ τοῦ Σαρατσόγλου, ὁ Πρόεδρος τῆς Δημοκρατίας Ἰνονοῦ, παρέθεσεν εἰς τὴν ἐν Ἀγκύρᾳ προεδρικὴν ἔπαυλιν Τσάν Καγιὰ ἐπίσημον γεῦμα εἰς τὸ ὁποῖον παρεκλήθησαν μεταξὺ ἄλλων τὸ Προεδρεῖον τοῦ Κοινοβουλίου, ὁλόκληρος ἡ Κυβέρνησις καὶ τὸ ἀνωτάτον Συμβούλιον τοῦ Κόμματος. Ὁ Πρόεδρος τῆς Δημοκρατίας εἰς τὸν κατὰ τὰ ἐπιδόρπια ἐκφωνηθέντα λόγον του ἐξῆρε τὴν μεγάλην ἀξίαν καὶ τὸ ἔργον τοῦ Σαρατσόγλου καὶ ἐξέφρασε τὴν βεβαιότητα ὅτι ἡ Κυβέρνησις Σαρατσόγλου θὰ συνεχίσῃ ἐπιτυχῶς τὴν δράσιν της καὶ κατὰ τὸ προσεχὲς ἔτος.

ΑΓΚΥΡΑ 19 Ἰουλίου (Ἀθ. Πρ.) — Αἱ τουρκικαὶ ἐφημερίδες ἀσχολοῦνται μὲ τὰς τουρκοσυμμαχικὰς συσκέψεις, τονίζουσαι τὴν σημασίαν τῶν διαπραγματεύσεων διὰ τὴν μέλλουσαν τουρκικὴν ἐξωτερικὴν πολιτικήν. Ἡ ὑπὸ τοῦ πρακτορείου τῆς Ἀνατολῆς μεταδοθεῖσα ἐξ Οὐασιγκτὸν εἴδησις περὶ δηλώσεων μιᾶς μὴ κατονομαζομένης ἀμερικανικῆς προσωπικότητος ἐπὶ τῶν πλεονεκτημάτων τὰ ὁποῖα θὰ εἶχεν ἡ Τουρκία ἐκ μιᾶς στενωτέρας συνεργασίας μετὰ τῶν Συμμάχων, ἐπικρίνεται ὑπὸ τῶν ἐφημερίδων.

Ἡ «Τασβίρι Ἐφκιάρ» γράφει ὅτι τὰ φληναφήματα τῆς ὀγνώστου ἀμερικανικῆς προσωπικότητος, στεροῦνται βαρύτητος. Τοιούτου εἴδους δηλώσεις στεροῦνται πάσης σημασίας. Ἐὰν ὁ δηλῶν ἦτο σημαίνον πρόσωπον, οὐδένα λόγον εἶχε νὰ μείνῃ ἀνώνυμος. Ὁ ἀρθρογράφος συνεχίζων, λέγει ὅτι ἐὰν εἶνε ἀκριβὴς ἡ πληροφορία ὅτι ἡ Σοβιετικὴ Ρωσσία ἐπιθυμεῖ μίαν τουρκορωσσικὴν προσέγγισιν, τοῦτο θὰ ἦτο εὐχάριστον διότι ἀπὸ μακροῦ χρόνου ἡ Ρωσσία διάκειται φιλικῶς πρὸς τὴν Τουρκίαν. Ἡ Τουρκία ἐπιθυμεῖ τὴν εἰρήνην, ἀλλ' ἐὰν νέα κατάστασις θὰ ἐπρόκειτο νὰ ἐγκατασταθῇ εἰς τὰ Βαλκάνια, εἶνε φανερὸν ὅτι ἡ Τουρκία ἐνδιαφέρεται διὰ τοῦτο.

Ἡ ἐφημερὶς συνεχίζουσα τονίζει ὅτι ἀντιθέτως πρὸς τὴν ἀντίληψιν τῶν συμμάχων ἡ Τουρκία δὲν δύναται νὰ εἰσέλθῃ εἰς τὸν πόλεμον ἐφ' ὅσον ἀπὸ μηνῶν δὲν ἔφθασαν εἰς αὐτὴν παραδόσεις ἐξοπλιστικῶν εἰδῶν.

Ἡ γεωγραφικὴ καὶ πολιτικὴ θέσις τῆς Τουρκίας ἐπιβάλλουν τὴν διατήρησιν καλῶν καὶ ἐμπορικῶν σχέσεων μετὰ τοῦ γερμανικοῦ Ράϊχ. Καὶ ὁ ἀρθρογράφος καταλήγει ὡς ἑξῆς: «Οὐδεμία ὀφίσταται νῦν προϋπόθεσις εἰσόδου τῆς Τουρκίας εἰς τὸν πόλεμον».

ΑΓΚΥΡΑ 19 Ἰουλίου. (Ἀθ. Πρ.) — Ἡ παροῦσα ἐξωτερικὴ πολιτικὴ τῆς Τουρκίας παρέχει εἰς τὸν βουλευτὴν Γιαλτσίν τὴν εὐκαιρίαν ὅπως προβῇ ἀπὸ τῶν στηλῶν τῆς ἐφημερίδος «Τανίν» εἰς τὴν διαπίστωσιν ὅτι ἡ Τουρκία οὐδὲν ἄλλο θέλει ἢ τὴν ἀνεξαρτησίαν ἐντὸς τῶν συνόρων της. Εἶνε εὐνόητον ὅτι ὁ τουρκικὸς λαὸς δὲν ἐπιθυμεῖ τὸν πόλεμον καὶ ὅτι ὁ πρόεδρος τοῦ κράτους θέλει νὰ τὸν ἀποφύγῃ. Ὁ Γιαλτσίν καταλήγει μὲ μίαν ὁμολογίαν πίστεως πρὸς τὴν ἡγεσίαν τοῦ Ἰσμὲτ Ἰνονου.

Ὁ Γιαλμὰν διαπραγματεύεται εἰς τὴν ἐφημερίδα «Βατάν» τὸ πρόβλημα μιᾶς στενωτέρας συνεργασίας μεταξὺ τῆς Τουρκίας καὶ τῶν συμμάχων. «Ἡ Τουρκία, γράφει οὗτος μεταξὺ ἄλλων, ἴσταται ἤδη εἰς τὴν πρώτην σειρὰν τοῦ ἐνδιαφέροντος. Παρ' ὅλον ὅτι ἡ Τουρκία δὲν εἶνε ὁπλῶς εἰς ἐξαστῆς τοῦ πολέμου τούτου, ἀλλ' εἰς σύμμαχος τῆς Ἀγγλίας; βοηθήσασα μὲ τὴν οὐδετερότητάν τοῦς συμμάχους, ὁ Γιαλμὰν γράφει ὅτι εἶνε ὑποχρεωμένος νὰ παραδεχθῇ ὅτι ἡ Τουρκία δὲν τρέφει ἐχθρικὰ αἰσθήματα κατὰ τοῦ γερμανικοῦ λαοῦ. Ὑπὸ τὰς παρούσας συνθήκας ἡ Τουρκία εἶνε ἀληθὲς ὅτι εὑρίσκεται ἐπὶ τῆς ὁδοῦ μιᾶς στενωτέρας συνεργασίας μετὰ τῶν συμμάχων, ἀλλὰ δὲν βῆμα πρὸς τὴν κατεύθυνσιν αὐτὴν συνεπάγεται ἓν ἄλλο. Παρ' ὅλα αὐτὰ δέον νὰ διαπιστωθῇ ὅτι ἡ Τουρκία δὲν δύναται νὰ ριψοκινδυνεύσῃ τὴν ὕπαρξίν της διὰ νὰ συντελέσῃ εἰς τὸν τερματισμὸν τοῦ πολέμου».

ΚΑΘ' ΟΛΟΝ ΤΟ ΜΗΚΟΣ ΤΟΥ ΑΝΑΤΟΛΙΚΟΥ ΜΕΤΩΠΟΥ
ΑΠΟΤΥΓΧΑΝΕΙ ΑΙΜΑΤΗΡΩΣ Η ΕΠΙΘΕΤΙΚΗ ΠΡΟΣΠΑΘΕΙΑ ΤΩΝ ΣΟΒΙΕΤΙΚΩΝ ΜΕ ΜΕΓΙΣΤΑΣ ΔΙ' ΑΥΤΟΥΣ ΑΠΩΛΕΙΑΣ ΕΙΣ ΕΜΨΥΧΟΝ ΚΑΙ ΑΨΥΧΟΝ ΥΛΙΚΟΝ

ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ, 19 (Α.Π.) — Τὸ Διεθνὲς Γραφεῖον Εἰδήσεων μεταδίδει περὶ τῆς καταστάσεως εἰς τὴν νοτίαν πτέρυγα τοῦ ἀνατολικοῦ μετώπου:

Ἐν τῇ περιοχῇ δυτικῶς τοῦ Ταρνοπὸλ καὶ ἐν τῇ περιοχῇ τοῦ Λούζκ συνεχίσθησαν καὶ τὴν 17ην Ἰουλίου μετ' ἀπαραμειώτου σφοδρότητος αἱ πεισματώδεις σοβιετικαὶ κατὰ μάζας ἐπιθέσεις, αἱ ἀποβλέπουσαι εἰς τὴν διάσπασιν τῶν γερμανικῶν γραμμῶν εἰς εὐρεῖς τομεῖς καὶ εἰς τὴν προέλασιν πρὸς τὴν Λεμβέργην. Κατὰ τὰς ἐπιχειρήσεις ταύτας, πυκνάτατοι σχηματισμοὶ ἀκροβολιστῶν καὶ ἁρμάτων τῶν Σοβιὲτ κατώρθωσαν εἰς μεμονωμένας θέσεις νὰ κερδίσουν κάπως ἔδαφος καὶ νὰ πλησιάσουν πρὸς τὸν ἄνω ροῦν τοῦ πολωνικοῦ Μπούγκ. Ἐν τῇ περιοχῇ βορείως τῆς πόλεως Σλὸζκ συνήφθησαν ἰδιαιτέρως πεισματώδεις μαχητικαὶ ἐπιχειρήσεις μεταξὺ προωθουμένων σοβιετικῶν δυνάμεων ἁρμάτων καὶ ταχυκινήτων γερμανικῶν μονάδων, κατὰ τὴν διάρκειαν τῶν ὁποίων ἐπιχειρήσεων, συμφώνως πρὸς τὰς ὑπαρχούσας πληροφορίας, κατεστράφησαν δι' ὅπλων τοῦ κατὰ ξηρὰν στρατοῦ 38 σοβιετικὰ ἅρματα. Ἄλλα 52 ἅρματα μάχης καὶ ἀνιχνευτικά, καθὼς καὶ 18 πυροβόλα καὶ περὶ τὰ 200 αὐτοκίνητα, ἐτέθησαν ἐκτὸς μάχης, ὑπὸ τοῦ ἀντιαρματικοῦ πυροβολικοῦ, ἀεροπλάνων καὶ σχηματισμῶν ἀεροπλάνων χαμηλῆς πτήσεως.

ΒΑ. ΤΟΥ ΜΠΡΕΣΤ ΛΙΤΟΒΣΚ

Μεταξὺ τῶν κέντρων βαρύτητος τῶν μαχητικῶν ἐπιχειρήσεων περιελαμβάνοντο κυρίως αἱ περιοχαὶ ἀνατολικῶς καὶ βορειοανατολικῶς τοῦ Μπρέστ - Λιτόβσκ, καθὼς καὶ ὁ ἑκατέρωθεν τοῦ Γκρόντνο τομεύς. Οἱ Μπολσεβῖκοι ἐνήργησαν ἐκ βορειοανατολικῆς κατευθύνσεως, μὲ πολλὰς μεραρχίας ἀκροβολιστῶν καὶ δύο περίπου Σώματα ἁρμάτων, ἀκολουθουμένων εἰσέτι ὑπὸ σχηματισμῶν ἱππικοῦ, ἐπὶ πλάτους ὀλίγων μόνον χιλιομέτρων, ἰσχυρὰν ἀπόπειραν διασπάσεως, πρὸς κατάληψιν τῆς πόλεως Μπρέστ Λιτόβσκ. Κατ' ἀρχὰς κατώρθωσαν νὰ ὑπερκεράσουν τὰς γερμανικὰς γραμμὰς προκαλύψεως καὶ νὰ κερδήσουν ὀλίγων χιλιομέτρων ἔδαφος πρὸς νοτιοδυτικὴν κατεύθυνσιν.

Ἀλλὰ κατόπιν ὁ σοβιετικὸς ἐπιθετικὸς σχηματισμὸς ἐπλήγη ὑπὸ γερμανικῶν δυνάμεων ἁρμάτων ἐκ βορρᾶ καὶ νότου τόσον ὁρμητικῶς εἰς τὸ βάθος του, ὥστε ἡ σοβιετικὴ ἔφοδος κατεπνίγη καὶ σημαντικὰ τμήματα τῶν μπολσεβικικῶν δυνάμεων ἀπεκόπησαν ἀπὸ τῶν μετὰ τῶν μετόπισθεν συγκοινωνιῶν των. Αἱ αἱματηραὶ ἀπώλειαι τῶν μπολσεβικικῶν μεραρχιῶν ἀκροβολιστῶν ἦσαν ἐνταῦθα ἰδιαιτέρως σοβαραί, καθόσον ἐν μέρει αὗται βαδίζουσαι εἰς πυκνὰς τάξεις, περιέπεσαν εἰς τὸ ταχὺ πῦρ τῶν γερμανικῶν πολυβόλων καὶ τῶν πυροβόλων τῶν γερμανικῶν ἁρμάτων. Κυνηγοὶ ἀντιαρματικῶν τμημάτων, εἰς μηχανοκίνητον δράσιν, κατέστρεψαν, κατὰ τὰς ὑπαρχούσας μερικὰς πληροφορίας, 21 ἅρματα.

Ἐν τῇ περιοχῇ τοῦ Γκρόντνο, οἱ Μπολσεβῖκοι κατώρθωσαν κατὰ τὰς πρώτας πρωϊνὰς ὥρας τῆς 17ης Ἰουλίου νὰ σχηματίσουν προγεφυρώματά τινα ἐπὶ τῆς δυτικῆς ὄχθης τοῦ Νιέμεν. Μηχανοκίνητοι γερμανικαὶ μαχητικαὶ μονάδες καὶ σχηματισμοὶ ἁρμάτων ὅμως ἐπετέθησαν ἐναντίον τῶν Σοβιὲτ καὶ ἀπώθησαν τοὺς Μπολσεβίκους ὀπίσω πρὸς τὴν ἀνατολικὴν ὄχθην. Κατὰ τὰς ἐπιχειρήσεις ταύτας, τὰ γερμανικὰ πυροβόλα προεκάλεσαν εἰς τὸν ἐχθρὸν μεγάλας ἀπωλείας εἰς ἄνδρας καὶ ὑλικόν. Βορείως τοῦ Γκρόντνο, αἱ πεισματώδεις μάχαι διὰ μίαν σοβιετικὴν θέσιν προγεφυρώματος συνεχίσθησαν καθ' ὅλην τὴν νύκτα καὶ ἀνεζωογονήθησαν κατὰ τὰς πρωϊνὰς ὥρας τῆς 18ης Ἰουλίου. Πλήρη ἀμυντικὴν ἐπιτυχίαν ἐσημείωσαν κατὰ τὰς μάχας τῆς 17ης Ἰουλίου αἱ δυτικῶς καὶ νοτιοδυτικῶς εὑρισκόμεναι γερμανικαὶ δυνάμεις προκαλύψεως. Τὰ Σοβιὲτ ἐνταῦθα, μὲ ἰσχυρὰς δυνάμεις ἁρμάτων καὶ πολυαρίθμους σχηματισμοὺς ἀκροβολιστῶν, ἐπεχείρησαν νὰ διαπεραιωθοῦν ἐπὶ τῆς δεξιᾶς ὄχθης τοῦ Νιέμεν καὶ νὰ προωθηθοῦν μὲ διεύθυνσιν γενικῶς πρὸς τὸ Κόβνο. Ἀλλά, συνεπείᾳ ἀντεπιθέσεως τεθωρακισμένης γερμανικῆς μαχητικῆς ὁμάδος, ἐξερρίφθησαν πρὸς τὰ ὀπίσω πρὸς τὰς θέσεις ἐξορμήσεώς των, ὅπου πολλαὶ μαχητικαὶ ὁμάδες τῶν Μπολσεβίκων ἐξωντώθησαν.

ΔΙΑΨΕΥΔΕΤΑΙ ΟΤΙ Η ΙΑΠΩΝΙΑ ΔΕΧΕΤΑΙ ΥΠΟ ΠΡΟΫΠΟΘΕΣΕΙΣ ΔΙΑΠΡΑΓΜΑΤΕΥΣΕΙΣ ΠΕΡΙ ΕΙΡΗΝΗΣ

ΤΟΚΙΟ, 19 Ἰουλίου. (Ἀθ. Π.) — Ὁ ἐκπρόσωπος τοῦ ὑπουργείου τῶν Ἐξωτερικῶν Κατσοῦο Ὀκαζάκι διέψευσε κατηγορηματικῶς ἀμερικανικὴν πληροφορίαν ἐκ Ρώμης καθ' ἣν ὁ παρὰ τῷ Βατικανῷ Ἰάπων πρεσβευτὴς Χαράντα εἰς συνέντευξίν του μετὰ τοῦ Πάπα Πίου τοῦ ΙΒ', ἀνεκοίνωσε δῆθεν εἰς αὐτὸν τὸ Σάββατον, ὅτι ἡ Ἰαπωνία εἶναι ὑπὸ ὡρισμένας προϋποθέσεις πρόθυμος διὰ διαπραγματεύσεις περὶ εἰρήνης.

ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ 19 Ἰουλίου (Π.Α.) — Ἀπαντῶν εἰς ἐρώτημα ἀνταποκριτοῦ, ὁ ἐκπρόσωπος τοῦ ὑπουργείου τῶν Ἐξωτερικῶν κ. Βόλφ ἐδήλωσε ὅτι ἡ ἀναφορὰ περὶ ἐπιστολῆς τοῦ Πάπα πρὸς τὸν Ἰαπωνικὸν πρεσβευτὴν εἶναι ἐξ ἀρχῆς ἀβάσιμος.

ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ 19 Ἰουλίου (Π.Α.) — Ἀπαντῶν εἰς ἐρώτημα ἀνταποκριτοῦ, ὁ ἐκπρόσωπος τοῦ ὑπουργείου τῶν Ἐξωτερικῶν κ. Βόλφ ἐδήλωσε ὅτι ἡ ἀναφορὰ περὶ ἐπιστολῆς τοῦ Πάπα πρὸς τὸν Ἰαπωνικὸν πρεσβευτὴν εἶναι ἐξ ἀρχῆς ἀβάσιμος.

ΤΟΚΙΟ 19 Ἰουλίου (Ἀθ. Πρ.). — Τὸ αὐτοκρατορικὸν στρατηγεῖον ἀνεκοίνωσε τὴν Τρίτην εἰς τελικὴν αὐτοῦ θέσιν περὶ τῶν ἀγώνων ἐπὶ τῆς νήσου Σαϊπάν τὰ ἀκόλουθα: «Τὰ γενικὰ ἀποτελέσματα τῆς ὁποίας ἐπέτυχεν ἡ ἀεροπορία μας καὶ ὁ στόλος μας ἀπὸ τῆς 11ης Ἰουλίου ὁπότε ἤρχισε τὰς ἐπιθέσεις του ἐχθρικὸς εἰδικὸς σχηματισμὸς ἐναντίον τοῦ νησιοῦ τοῦ συμπλέγματος τῶν Μαριάννων, συνοψίζονται ὡς ἀκολούθως: 1) Ἐβυθίσθησαν ἐχθρικὰ ἀεροπλανοφόρα, ἀθωρηκτά, 4 καταδρομικά, 1 ἀντιτορπιλλικό, 1 ὑποβρύχιον 2 πολεμικὰ σκάφη τύπου μ. ἐξακριβωθέντος καὶ 2 μεταγωγικά. 2) Εἶτε ἐβυθίσθησαν εἶτε ἐβλάβησαν σοβαρῶς Τουλάχιστον 5 ἀεροπλανοφόρα καὶ 1 θωρηκτόν. 3) Βαρέως ἐβλάβησαν: Πέντε ἐξ ὁ ἀεροπλανοφόρα, 1 θωρηκτόν, 3 καταδρομικά, 3 ἀντιτορπιλλικά, 1 πολεμικὸν σκάφος μὴ ἐξακριβωθέντος τύπου καὶ 7 μεταγωγικά. 4. Τουλάχιστον 863 ἐχθρικὰ ἀεροπλάνα καὶ κατερρίφθησαν.

ΤΟΚΙΟ 19 Ἰουλίου (Ἀθ. Πρ.) — Τὸ ὑπουργεῖον τῶν ναυτικῶν ἀνεκοίνωσε τὴν Τρίτην τὸν διορισμὸν τοῦ ἀντιναυάρχου Τακαζοῦμι Ὄκκα ὡς ὑφυπουργοῦ τῶν ναυτικῶν ἀντὶ τοῦ ναυάρχου Σαβάτο, διορισθέντος διοικητοῦ τῆς ναυτικῆς βάσεως τοῦ Κούρε.

Η ΕΞΕΛΙΞΙΣ ΤΩΝ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ ΕΝ ΙΤΑΛΙΑ ΕΙΣ ΟΛΟΥΣ ΤΟΥΣ ΤΟΜΕΙΣ ΤΟΥ ΜΕΤΩΠΟΥ ΔΙΕΞΑΓΟΝΤΑΙ ΣΚΛΗΡΟΙ ΑΓΩΝΕΣ ΑΠΟΚΡΟΥΣΕΩΣ

ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ (ΔΝΒ) — Οἱ Βορειοαμερικανοὶ ἐξηκολούθησαν εἰς τὴν κεντρικὴν Ἰταλίαν τὰς ὁρμητικὰς προσπαθείας των διασπάσεως εἰς τὴν περιοχὴν τῆς Λιγουρικῆς ἀκτῆς εἰς τὸν χῶρον τοῦ Ἀρέτσο μὲ μεγίστην χρησιμοποίησιν ἀνδρῶν καὶ ὑλικοῦ καὶ μὲ ἀνυπολόγιστον θυσίαν τῶν βορειοαφρικανικῶν βοηθητικῶν στρατευμάτων των. Εἰς τὴν περιοχὴν τοῦ πρὸς ἀνατολὰς συνεχομένου βρεττανικοῦ στρατοῦ διεξήγαγον σχηματισμοὶ ὑποστηριζόμενοι ὑπὸ τεθωρακισμένων ἁρμάτων ἰσχυρὰς ἐπιθέσεις ἐπὶ στενοῦ ἐδάφους εἰς τὴν διεύθυνσιν τοῦ Ἀγκῶνος. Τὰ στρατεύματά μας εἰς τὴν ἰσχυρὰν ἐχθρικὴν πίεσιν ἀπήντησαν πάλιν δι' ἀντεπιθέσεων μὲ τὸ ἐξοντωτικὸν πῦρ τῶν ὅπλων ὁποκρούσεως, ἀποσυρόμενα βῆμα πρὸς βῆμα εἰς νέας γραμμάς.

Ὅσον μακρὰν μετατίθεται τὸ μέτωπον πρὸς βορρᾶν πρὸς τὰς κορυφὰς τῶν Ἀπεννίνων τόσον βορύτεραι θὰ εἶνε αἱ ἀπώλειαι τοῦ προωθουμένου ἐχθροῦ. Ὁ ἐχθρὸς ἐπιχειρεῖ τὰς ἐπιθέσεις του μόνον κατόπιν προετοιμασίας πολλῶν ἰσχυρῶν σχηματισμῶν. Ἐκ τούτου ἐξηγεῖται ἡ σκληρότης τῶν μαχῶν εἰς τὸν χῶρον Ν. καὶ ΝΑ τοῦ Λιβόρνο, ἐπὶ τοῦ Ἄρνου καὶ εἰς τὸν χῶρον τῆς Ἀγκῶνος. Ὁ ἐχθρὸς κατορθώσας νὰ εἰσδύσῃ εἰς τὴν Ἀγκῶνα εὑρέθη περιπεπλεγμένος πρὸ νέων ὁμυντικῶν γραμμῶν ἀμέσως Β. τῆς πόλεως. Οἱ ἀγῶνες εἰς τὰ ἀκρότατα σημεῖα τοῦ μετώπου ἀπησχόλησαν τόσον πολὺ τὰς δυνάμεις τοῦ ἐχθροῦ ὥστε εἰς τὸ κεντρικὸν τμῆμα ἐκατέρωθεν τοῦ Ποτζιπόνοι, Β. τοῦ Ἀρέτσο καὶ πλησίον τῆς Τοιτάντι Καστέλλο καθὼς ἐπίσης καὶ εἰς τὰ ὄρη τῶν Ἀπεννίνων τῆς Οὐμβρίας ἠδυνήθη νὰ ἐπιχειρήσῃ μόνον τοπικὰς περιωρισμένας ἐπιθέσεις. Αἱ ἐπιθέσεις αὗται κατέρρευσαν διὰ τὸν ἐχθρὸν μὲ πολλὰς ἀπωλείας.

Ο ΡΟΥΖΒΕΛΤ ΘΑ ΕΠΙΣΚΕΦΘΗ ΠΡΟΣΕΧΩΣ ΤΗΝ ΑΓΓΛΙΑΝ
ΘΑ ΕΠΙΔΙΩΞΗ ΣΥΝΑΝΤΗΣΙΝ ΜΕ ΤΟΝ ΤΣΩΡΤΣΙΛ ΚΑΙ ΤΟΝ ΣΤΑΛΙΝ

ΓΕΝΕΥΗ 19 Ἰουλίου (Ἀθ. Πρ.). — Οἱ διπλωματικοὶ κύκλοι τοῦ Λονδίνου ὑπολογίζουν ὅτι ὁ Ρουζβελτ ταχέως θὰ ἐπισκεφθῇ τὴν Ἀγγλίαν. Παρατηρεῖται ὅτι μέχρι τοῦδε διεψεύσθη ὅτι τὸ ταξείδιον τοῦ λόρδου Χάλιφαξ προορίζεται διὰ τὴν προετοιμασίαν μιᾶς συναντήσεως τοῦ Ρουζβελτ καὶ τοῦ Τσῶρτσιλ, δὲν διεψεύσθη ὅμως αὐτὸ καθ' ἑαυτὸ τὸ σχέδιον τῆς συναντήσεως. Ὁ Ρουζβελτ δὲν θὰ ἀφήσῃ νὰ τοῦ διαφύγῃ ἡ εὐκαιρία ὅπως διὰ μιᾶς συναντήσεως μὲ τὸν Τσῶρτσιλ καὶ ἴσως καὶ μὲ τὸν Στάλιν ὑπογραμμίσῃ διὰ τοὺς ἐκλογεῖς τῶν Ἡνωμένων Πολιτειῶν πόσον ἀπαραίτητος εἶνε διὰ τὴν ἀμερικανικὴν ἐξωτερικὴν πολιτικήν. Ἐν συνεχείᾳ ὁ Ρουζβελτ θέλει κατὰ πᾶσαν πρόβλεψιν ἐπισκεφθῇ καὶ τὴν Νορμανδίαν διὰ νὰ ἐμφανίσῃ δι' ἐκλογικοὺς λόγους ὅτι ἔχει οἰκειότητα μὲ τοὺς Ἀμερικανοὺς στρατιώτας.

ΕΠΙ ΤΟΥ ΠΙΕΣΤΗΡΙΟΥ
ΕΙΣ ΤΗΝ ΝΟΡΜΑΝΔΙΑΝ ΤΑ ΓΕΡΜΑΝΙΚΑ ΣΤΡΑΤΕΥΜΑΤΑ ΣΥΝΕΧΙΖΟΥΝ ΕΠΙΤΥΧΩΣ ΤΗΝ ΑΠΟΚΡΟΥΣΙΝ ΟΛΩΝ ΤΩΝ ΑΓΓΛΟΑΜΕΡΙΚΑΝΙΚΩΝ ΕΠΙΘΕΣΕΩΝ
ΤΟ ΠΥΡ ΑΝΤΑΠΟΔΟΣΕΩΣ ΚΑΤΑ ΤΟΥ ΛΟΝΔΙΝΟΥ ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ ΑΝΕΥ ΔΙΑΚΟΠΗΣ
ΣΦΟΔΡΟΙ ΑΜΥΝΤΙΚΟΙ ΑΓΩΝΕΣ ΕΙΣ ΤΟΥΣ ΑΝΑΤΟΛΙΚΟΥΣ ΚΑΙ ΙΤΑΛΙΚΟΥΣ ΜΕΤΩΠΟΥΣ

Ἐκ τοῦ Γενικοῦ Στρατηγείου τοῦ Φύρερ τῇ 20.7.44.

Ἡ ὑπατωτάτη διοίκησις τῶν ἐνόπλων Γερμανικῶν δυνάμεων ἀνακοινοῖ:

Εἰς τὴν Νορμανδίαν ἐσυνέχισεν ὁ ἐχθρὸς τὰς ἐπιθέσεις του εἰς τὴν περιοχὴν Δ. καὶ Ν.Δ. τοῦ Κὰν μὲ ἰσχυρὰν ὑποστήριξιν τάνκς, πυροβολικοῦ καὶ ἀεροπλάνων καθ' ὅλην τὴν ἡμέραν χωρὶς νὰ ἐπιτύχῃ τὴν ἐπιδιωκομένην διάσπασιν. Μετὰ λυσσώδεις ἀγῶνας οἵτινες ἐμαίνοντο ὁλόκληρον τὴν ἡμέραν εἰς Σαὶν Λώ, ἐγκατελείφθησαν τὰ ἐρείπια τῆς πόλεως. Ἐχθρικαὶ προωθήσεις ἐκ τῆς πόλεως πρὸς νότον ὡς καὶ ἰσχυραὶ τοπικαὶ ἐπιθέσεις τῶν βορειοαμερικανῶν βορειοδυτικώτερον, κατέρρευσαν πλήρεις ἀπωλειῶν.

Ἀεροπλάνα μάχης ὑπεστήριξαν τὰς ἀμυντικὰς μάχας τῶν στρατευμάτων τοῦ ἐδάφους διὰ δραστικῶν ἐπιθέσεων ἀπὸ χαμηλοῦ ὕψους καὶ κατέστρεψαν 10 ἐχθρικὰ τάνκς. Εἰς ἀερομαχίας κατερρίφθησαν 16 ἐχθρικὰ ἀεροπλάνα.

Κατὰ τὴν νύκτα μαχητικὰ ἀεροπλάνα καὶ ἀεροπλάνα μάχης νυκτὸς ἐπετέθησαν μὲ καλὴν ἀποτελεσματικότητα ἐναντίον ἐχθρικῶν θέσεων προετοιμασίας Βορείως τοῦ Κάν. Εἰς ἀποθήκας πυρομαχικῶν καὶ ὑγρᾶς καυσίμου ὕλης προεκλήθησαν πυρκαϊαὶ καὶ ἐκρήξεις.

Κατὰ τὴν νύκτα τῆς 18 πρὸς τὴν 19 Ἰουλίου καταδιωκτικὰ νυκτὸς κατέρριψαν ὑπεράνω τῆς Βορείου Γαλλίας 30 τετρακινητήρια βρεττανικὰ βομβαρδιστικά.

Πυροβολαρχίαι τῆς νήσου Ἀντερνέϋ τῆς Μάγχης ἐπυρπόλησαν ἓν ἐχθρικὸν ἀντιτορπιλλικὸν συνοδείας τὸ ὁποῖον ἐβυθίσθη κατόπιν σφοδρῶν ἐκρήξεων.

Εἰς τὸν γαλλικὸν χῶρον ἐξωντώθησαν ἐκ νέου εἰς μάχην 110 τρομοκράται.

Τὸ πῦρ ἀνταποδόσεως κατὰ τοῦ Λονδίνου διήρκεσεν ὁλόκληρον τὴν νύκτα.

ΕΙΣ ΤΟ ΙΤΑΛΙΚΟΝ ΜΕΤΩΠΟΝ

Εἰς τὴν Ἰταλίαν εἰσέδυσεν ὁ ἐχθρὸς διὰ λυσσωδῶν καὶ ἰδιαιτέρως πλουσίων δι' αὐτὸν εἰς ἀπωλείας μαχῶν εἰς τὸ νότιον τμῆμα τοῦ Λιβόρνο καὶ εἰς τὰς τελείως καταστραφείσας λιμενικὰς ἐγκαταστάσεις, ὅπου ἀνεπτύχθησαν σφοδραὶ ὁδομαχίαι. Κατὰ τὰς ἑσπερινὰς ὥρας ἀπεσύρθησαν τὰ στρατεύματά μας εἰς θέσεις κειμένας βορειότερον τῆς πόλεως. ΒΔ τοῦ Ποτσι μπόνσυ ἐναυάγησαν πολυάριθμοι ἐπιθέσεις τοῦ ἀντιπάλου. Δυτικῶς τῆς Ἀγκῶνα ἐπέτυχεν ὁ ἐχθρὸς κατόπιν λυσσωδῶν μαχῶν νὰ θέσῃ πόδα μὲ ἀσθενεῖς δυνάμεις εἰς τὴν βορείαν ὄχθην τοῦ ποταμοῦ Ἐσίνο. Αἱ δι' ἰδιαιτέρας ὁρμῆς κατὰ μῆκος τῆς παραλιακῆς ὁδοῦ ἐνεργηθεῖσαι ἐπιθέσεις κατέρρευσαν ἀντιθέτως ὅλαι.

ΕΙΣ ΤΟ ΑΝΑΤΟΛΙΚΟΝ ΜΕΤΩΠΟΝ

Εἰς τὸ ἀνατολικὸν μέτωπον διεξάγουν αἱ μεραρχίαι μας εἰς τὴν περιοχὴν ἀνατολικῶς τῆς Λεμβέργης βαρείας μάχας ἀποκρούσεως. Ἐχθρικαὶ ἀπόπειραι διασπάσεως πρὸς τὴν κατεύθυνσιν τῆς πόλεως ἀνεχαιτίσθησαν. Ἰσχυραὶ σοβιετικαὶ δυνάμεις προωθούμεναι ἐκ Κόβελ ἀνεχαιτίσθησαν εἰς τὸν Μπούγκ.

Ἐπίσης εἰς τὸν κεντρικὸν τομέα συνεχίζονται βορείως τοῦ Μπρὲστ σφοδραὶ μάχαι.

Σοβιετικαὶ μαχητικαὶ ὁμάδες διαπεραιωθεῖσαι εἰς τὴν δυτικὴν ὄχθην τοῦ Νιέμεν εἰς τὴν περιοχὴν τοῦ Γκρόντνο ἀπωθήθησαν δι' ἀντεπιθέσεων.

Εἰς τὴν λιμνώδη περιοχὴν ΒΔ. καὶ Βορείως τῆς Βίλνας ὡς καὶ μεταξὺ τοῦ Ντίνα καὶ Ὄστρωφ συνετρίβησαν εἰς κυμαινομένας μάχας ἰσχυραὶ ἐπιθέσεις τῶν Σοβιετικῶν, εἰσδύσεις δέ τινες ἐφράχθησαν. Μόνον εἰς τὸν τομέα ἑνὸς σώματος κατεστράφησαν ἐνταῦθα τὰς τελευταίας ἑπτὰ ἡμέρας 215 ἐχθρικὰ τάνκς.

Ὁ ὑποδεκανεὺς Ποῦγκερ